



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Provisional

Distr.: Restricted
13 November 2000
Russian
Original: Spanish

Третий комитет

Предварительный краткий отчет о 5-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке во вторник,
26 сентября 2000 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Гиттенз-Джоузеф (Тринидад и Тобаго)

Содержание

Пункт 103 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы,
касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых
людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 104 повестки дня: Последующая деятельность по итогам
Международного года пожилых людей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за
подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после*
даты издания на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната
DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета
документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 103 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (A/55/3*, A/55/139–E/2000/93, A/55/167, A/55/257–S/2000/766, A/C.3/55/L.2 и E/2000/9) *(продолжение)*

Пункт 104 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей (A/55/167, A/55/257–S/2000/766) *(продолжение)*

1. **Г-н ас-Суади** (Бахрейн) говорит, что суть концепции социального развития, охватывающей всех членов общества, включая молодежь, пожилых людей и инвалидов, заключается в развитии человеческого потенциала, и в этой связи заинтересованные стороны должны активизировать свои усилия для достижения этой цели.

2. Новые теории развития, главным элементом которых является человеческий потенциал, основаны на результатах проведенных в десятках стран перспективных исследований, которые показали, что задействованная в процессе развития доля человеческого капитала составляет 64 процента, тогда как на долю материального капитала или экологического капитала приходится соответственно 16 и 20 процентов. В соответствии с этими теориями, появившимися ввиду того, что в классических учениях не учитывалось человеческое измерение, первоочередное внимание уделяется таким сферам деятельности, как здравоохранение, образование, профессиональная подготовка или инвестиции в технические исследования и разработки, что имеет важнейшее значение для повышения производительности.

3. С начала XX века Бахрейн предпринимал усилия по созданию правового государства, в котором удовлетворялись бы потребности граждан в таких областях, как образование, здравоохранение, благосостояние и процветание, которые имеют приоритетное значение и являются основными правами человека. Благодаря всем этим предпринятым в стране усилиям в докладах ПРООН о развитии человеческого потенциала за последние четыре года Бахрейн упоминается в

числе тех стран, которые добились в этой области заметных успехов.

4. Согласно законодательству Бахрейна семья является основной ячейкой общества, формирующейся на основе религиозных и нравственных принципов и принципов уважения всех прав и в соответствии с исламским шариатом, отражающим уважение к институту семьи и укрепляющим его, поскольку благополучие семьи — это благо для всего общества. Вследствие этого правительство Бахрейна оказывает семьям различные услуги, например, проводит кампании по борьбе с неграмотностью или по распространению информации по проблемам женщин и здоровья, особенно сексуального и репродуктивного здоровья как одного из законных прав.

5. В соответствии с канонами ислама пожилые люди занимают весьма заметное место в обществе Бахрейна. В рамках общей политики в интересах пожилых людей помимо осуществления конкретных программ и проектов, обеспечивающих им достойную жизнь и личную и социальную стабильность, были созданы занимающиеся социальными проблемами учреждения для оказания этим людям самых разнообразных услуг. С другой стороны, содействие проведению аналогичных мероприятий в рамках имеющихся ресурсов оказывают национальные ассоциации.

6. В пункте 26 доклада Экономического и Социального Совета (E/2000/9) говорится, что во всем мире росту инвалидности способствовали различные факторы, включая болезни, происшествия и вооруженные конфликты, и что инвалидность более не рассматривается как клеймо, а превратилась в явление, к которому следует приспосабливаться или которое необходимо преодолевать. В этой связи Бахрейн активизировал свои усилия по оказанию помощи инвалидам в государственных учреждениях в целях их реабилитации. Также проводятся исследования по проблеме инвалидности и осуществляются многочисленные проекты сотрудничества между правительством и местными, региональными и международными учреждениями. Делами инвалидов занимается Департамент по вопросам подготовки социальных работников министерства труда и социальных дел. В гражданском обществе делами инвалидов занимаются Ассоциация помощи матери и ребенку и Бахрейнский международный

центр по вопросам изменения структуры населения, а также Ассоциация дружбы с инвалидами. Кроме того, имеется созданная в 1984 году Высшая национальная комиссия по делам инвалидов.

7. Отвечающие за вопросы социального развития учреждения уделяют должное внимание пожилым людям, инвалидам, сиротам и детям из разделенных семей, а также оказывают помощь переживающим трудности семьям и отдельным лицам. Успехи в сфере социального развития рассматриваются как стимул к дальнейшей работе по достижению новых целей, для чего потребуются самоотверженные и настойчивые усилия.

8. **Г-н Пратап Малла** (Непал) говорит, что, с тем чтобы придать импульс процессу социального развития, на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития руководители стран мира согласовали ряд целей, таких, как: содействие обеспечению полной занятости, ликвидация абсолютной нищеты, создание возможностей для достойной жизни, в частности для престарелых, инвалидов и женщин, и обеспечение всеобщего и равного доступа к системе образования и оказания первичной медико-санитарной помощи. На этой Встрече на высшем уровне было признано, что для ликвидации нищеты и содействия социальному развитию не достаточно одних лишь высоких темпов экономического роста — важное значение имеет также качество этого роста и справедливость в сфере распределения. В принятой на Встрече на высшем уровне Программе действий рекомендовались меры по смягчению остроты проблемы неравенства как внутри стран, так и между ними, и в начале нынешнего года в Женеве состоялось совещание для рассмотрения и оценки достигнутых за пять лет успехов.

9. В соответствии с поставленными на Встрече на высшем уровне целями Организация Объединенных Наций уделяла первоочередное внимание проблеме развития, и в этой связи активную роль играла Комиссия социального развития Организации Объединенных Наций. Вместе с тем, вызывает весьма серьезную озабоченность сохранение нищеты и социальной разобщенности во всех странах мира. Значительная часть мирового населения, прежде всего в развивающихся странах, продолжает жить в условиях нищеты, масштабы которой, равно как и

масштабы неравенства, через пять лет после Встречи на высшем уровне продолжают увеличиваться, при этом не видно никаких серьезных перспектив к улучшению положения. Во многих регионах мира растет уровень безработицы и неполной занятости и ухудшаются условия труда.

10. Одним из основных средств достижения социального развития является такая не терпящая отлагательств мера, как ликвидация нищеты, для чего требуется не только твердая политическая воля и решительные действия на национальном уровне, но и поддержка и сотрудничество на международной арене. Организации Объединенных Наций через свои специализированные учреждения следует расширить поддержку национальных программ уменьшения масштабов нищеты, и развитые страны должны предоставлять развивающимся странам надлежащие технологии и необходимые ресурсы в целях ускорения темпов экономического роста во всех странах мира. С учетом существующей тесной взаимосвязи между проблемами занятости и уменьшения масштабов нищеты следует создавать новые рабочие места для поощрения социального прогресса и ликвидации проблемы социальной изоляции.

11. Непал как страна с невысоким уровнем развития предпринимает динамичные усилия по реализации своей программы социального развития. Он утвердил в качестве главной цели своего осуществляемого в настоящее время девятого плана уменьшение общих масштабов нищеты в стране, предпринял усилия по повышению уровня занятости путем развития людских ресурсов с уделением особого внимания расширению инфраструктуры в сфере образования и здравоохранения и придал импульс деятельности по осуществлению программ в таких областях, как мобилизация ресурсов на местном уровне, создание и укрепление центров социальной помощи и информирование общественности по вопросам защиты прав женщин.

12. Проведенный в 1999 году Международный год пожилых людей позволил сформировать более четкое представление о важных последствиях демографических изменений, углубить понимание проблемы старения и содействовать признанию того факта, что пожилые люди являются активными членами общества. Как носители общественных ценностей, традиций и культуры они заслуживают

уважения и экономической и социальной защиты. Непал, который приступил к осуществлению небольшой по своим масштабам программы помощи инвалидам, вдовам и пожилым людям и принял существенные меры по защите прав престарелых, лиц, нуждающихся в помощи, и инвалидов и оказанию им основных услуг, надеется, что на второй Всемирной ассамблее, которая будет организована правительством Испании и проведена в апреле 2002 года, будут разработаны глобальные стратегии, которые позволят решать проблему старения.

13. Поскольку для достижения устойчивого развития молодежь — группа, составляющая наибольшую часть населения той или иной страны, — должна активно участвовать в процессе принятия решений, а также в разработке и осуществлении программ развития, Непал уделял первоочередное внимание мобилизации усилий молодых людей на поощрение социально-экономического развития страны, а также участию частного сектора и гражданского общества в процессе ее социального развития. Непал присоединяется к заявлению, сделанному представителем Нигерии от имени Группы 77.

14. **Г-жа Самах** (Алжир) говорит, что на пороге третьего тысячелетия начинается новая эпоха, когда технология и средства коммуникации будут способствовать обмену информацией и знаниями и сближению отдельных людей и государств, но при этом может также увеличиться разрыв, существующий между Севером и Югом, богатыми и бедными и сильными и слабыми, если международное сообщество не примет решительных мер по решению серьезных проблем, проявившихся в течение последних лет и совсем недавно — в связи с проведением Саммита тысячелетия, а именно таких проблем, как: глобализация и ее негативное воздействие на положение многих развивающихся стран и нищета и ее последствия, например неграмотность, болезни, маргинализация и даже изоляция. С тем чтобы в предстоящем столетии избежать крупномасштабной катастрофы, необходимо, чтобы международное сообщество поддерживало тот импульс, который придала проводимой деятельности Встреча на высшем уровне, путем мобилизации усилий и принятия всех необходимых мер, в частности финансового характера, с тем

чтобы достичь своих целей, а также целей, поставленных в ходе специальных сессий Генеральной Ассамблеи по итогам конференций и встреч на высшем уровне, которые были проведены в 90-е годы под эгидой Организации Объединенных Наций. Принятые рекомендации, решения и резолюции окажут исключительно позитивное воздействие на положение людей, которые живут в нечеловеческих условиях, если они будут осуществляться совместными усилиями.

15. Бесспорным является тот факт, что уровень социального развития той или иной страны зависит от уровня ее экономического развития, а это, в свою очередь, зависит от множества как известных, так и не поддающихся контролю внешних факторов, особенно в бурно развивающемся мире, в котором слабые окажутся в изолированном положении, если государство не будет уделять им особое внимание. С тем чтобы избежать этого, Алжир придает большое значение семье как основной ячейке общества, наставнице новых поколений и кузнице, в которой куются связи между поколениями и формируется общность интересов. Государство обеспечивает защиту и помощь семьям, особенно тем, которые находятся в наиболее неблагоприятном положении, при помощи конкретных мер и программ, осуществляемых такими учреждениями, как министерство национальной солидарности или Национальный совет по делам семьи.

16. Хотя старение пока не превратилось в проблему, требующую незамедлительного решения, поскольку охватывает лишь 6 процентов населения, соответствующая национальная программа действий, в которой учтены рекомендации, изложенные в международном Плане действий, обеспечила возможность для проведения социальной политики в интересах лиц пожилого возраста. Хотя основная часть ответственности за положение пожилых людей лежит на государственных органах власти и семье, не менее важное значение имеет роль частного сектора и ассоциаций. Взаимодействие между государством и ассоциациями, в том числе с женскими ассоциациями, позволяет разрабатывать программы расширения участия пожилых людей в жизни общества.

17. Проведение в 1999 году Международного года пожилых людей позволило международному

сообществу получить реальное представление о той проблеме, которую в предстоящем веке будет представлять собой старение — явление, в особой мере затрагивающее население развитых стран, но при этом усиливающееся в развивающихся странах, где оно будет проявляться с еще большей остротой. Международное сообщество пришло к выводу о необходимости принятия мер, которые позволили бы обществу противостоять этой проблеме и более эффективно интегрировать пожилых людей.

18. В этой связи следует напомнить о том, что Генеральная Ассамблея, будучи осведомлена о существовании проблемы долгожития в развивающихся странах, настаивала на том, чтобы в ходе второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, которая будет проведена в апреле 2002 года, взаимосвязи между процессами старения и развития и потребностям и перспективам развивающихся стран уделялось большое внимание. Алжир примет активное участие в мероприятиях по подготовке к проведению второй Всемирной ассамблеи в целях формирования таких обществ, для которых были бы характерны терпимость, гармоничное развитие отношений между его членами и учет их интересов и в жизни которых все слои населения играли бы определенную роль и вносили бы в нее неоценимый вклад.

19. **Г-н Мониага** (Индонезия) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному Группой 77 и Китаем по пунктам 103 и 104 повестки дня. Пятилетний обзор хода осуществления решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Саммит тысячелетия, состоявшийся в рамках Ассамблеи тысячелетия, были сосредоточены на факторах, которые препятствуют в наших странах усилиям по содействию социальному развитию и защите уязвимых групп населения. Международному сообществу, несомненно, следует предпринимать согласованные усилия по содействию социальному развитию всех групп населения во всех странах — хотя ответственность за осуществление планов и программ действий международных конференций лежит на национальных правительствах, эти усилия могут быть успешными лишь в контексте сотрудничества. Именно поэтому вызывает беспокойство то обстоятельство, что после многих лет риторической поддержки масштабы нищеты за период с 1995 года во многих странах

возросли. По сути, положение многих развивающихся стран за девять лет, прошедших со времени проведения Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, ухудшилось. К числу этих стран относится и Индонезия, где за несколько лет серьезный финансовый кризис свел на нет многие достижения в области социального развития. Индонезия прекрасно сознает свою ответственность и делает все возможное для восстановления социальных служб и содействия осуществлению программы социального развития. Индонезия надеется, что нынешняя экономическая ситуация улучшится и что страна вернется на путь экономического и социального развития. Как бы там ни было, экономический кризис выявил недостатки, устранением которых Индонезия уже занимается.

20. В «Докладе о мировом социальном положении за 2000 год: обзор» дается общее описание преобладающих в мире условий и ставится ряд интересных вопросов, которые предстоит обсуждать в предстоящие годы. Весьма интересным представляется вопрос о культурном единобразии и связанные с ним проблемы; в то же время соотношение между национальным суверенитетом и глобализацией — вопрос, которым нам, несомненно, придется заниматься в предстоящие годы, — свидетельствует о процессе размывания концепции государственного суверенитета с различных сторон.

21. Другим не менее важным вопросом, вытекающим из доклада, являются изменения, происшедшие в подходе к здравоохранению в развивающихся странах, и новые проблемы, с которыми эти страны столкнутся в ближайшие годы. В некоторых регионах проблема ВИЧ/СПИДа достигла катастрофических масштабов и усугубляется проблемами нищеты и старения населения. Это и впредь будет ложиться серьезным бременем на системы здравоохранения и социально-экономическую инфраструктуру.

22. Индонезия считает необходимым сохранить динамику, наработанную в течение Международного года пожилых людей, так как увеличение продолжительности жизни и сокращение рождаемости сопряжены с множеством проблем, которые необходимо решать путем удовлетворения основных потребностей общества и обеспечения благосостояния пожилых людей.

Учитывая прогноз, согласно которому в 2025 году в азиатско-тихоокеанском регионе будут жить 56 процентов пожилых людей планеты, Индонезия сохраняет свою приверженность Международному плану действий по проблемам старения как основе для деятельности в этой области, считает, что проведение второй Международной конференции по проблемам старения позволило бы выработать новый подход с учетом новой ситуации в мире, и с удовлетворением отмечает работу, проделанную Третьим комитетом в рамках процесса подготовки к конференции. Следует надеяться, что следующая сессия Комиссии социального развития внесет важный вклад в это дело.

23. В заключение оратор говорит, что Индонезия придает огромное значение обеспечению того, чтобы в новом плане действий особое внимание уделялось потребностям пожилого населения развивающихся стран. В то же время Индонезия подтверждает решение правительства обеспечить удовлетворение потребностей всех уязвимых групп населения страны путем осуществления всех имеющихся в его распоряжении мер и выражает надежду на то, что эти усилия будут получать постоянную поддержку со стороны международного сообщества и стран-доноров.

24. **Г-н Рашид** (Сингапур) отмечает, что, как это ни парадоксально, на заре нового тысячелетия приходится выражать обеспокоенность по поводу проблемы старения населения. В этой связи оратор затрагивает вопрос о трансграничных последствиях нынешней демографической эволюции и отмечает, что, если развитые страны, выполняющие роль локомотива в мировом процессе роста, имеют все основания для обеспокоенности последствиями сокращения населения и увеличения расходов на обеспечение благосостояния пожилых людей, для остального мира эти последствия будут еще более пагубными.

25. На национальном уровне развитые страны должны будут реорганизовать свои системы для решения проблемы старения населения, а развивающиеся страны должны готовиться к таким же неизбежным последствиям в будущем. На международном уровне в ближайшее десятилетие возникнет огромный разрыв между стареющим населением развитых стран и более молодым населением развивающихся стран, что может привести к усилению иммиграции, социальным

изменениям, включая изменения в роли должников и кредиторов. Разумеется, все изменения имеют как позитивные, так и негативные аспекты, и разные темпы старения населения в «старых» и «молодых» странах могут из источника напряженности превратиться в источник плодотворного сотрудничества.

26. Сингапур заинтересован в изучении опыта развитых стран, и его основополагающая философия в отношении пожилых лиц состоит в том, чтобы укрепить чувство личной ответственности. Принимаются меры для постоянного улучшения состояния Центрального страхового фонда — сберегательного плана, учрежденного в целях финансирования выхода на пенсию и обеспечения охраны здоровья граждан. С учетом того, что повышение уровня жизни сопряжено с соответствующим ростом расходов, поощряется участие граждан в других коммерческих планах с целью увеличения размера своих доходов после выхода на пенсию.

27. Семья всегда занимала центральное место в глубоко укоренившихся традициях Сингапура, поэтому здесь высоко ценится роль пожилых людей как носителей знаний и опыта. С учетом этого были приняты законы, направленные на то, чтобы семья играла основную роль в уходе за пожилыми людьми. В целях поощрения проживания детей в непосредственной близости от родителей пожилого возраста предусматриваются различные меры, в том числе снижение налогов и льготы в области жилья.

28. Совсем недавно межминистерский комитет высокого уровня по вопросам пожилого населения одобрил нормативно-правовую базу по вопросам здравоохранения, занятости, жилья, финансовой безопасности и социальной интеграции, в которой нашли отражение целевые показатели и которая в ближайшее время станет предметом общественных консультаций. Комитет будет следить за эффективностью разработанных стратегий и программ.

29. В то же время была создана широкая сеть вспомогательных служб и общинных программ, включающих клубы для пожилых людей, программы добровольцев, службы, занимающиеся оказанием помощи пожилым людям, доставкой продуктов питания и выполнением домашней работы, прямую консультативную линию связи,

программы взаимопомощи, дневные центры и центры по трудоустройству пожилых людей, задача которых состоит в предоставлении информации и обеспечении подготовки и занятости пожилых людей.

30. Из соображений справедливости и во имя общих интересов общество должно проявлять заботу о своих членах продвинутого возраста. Помимо того, что речь идет об элементарной гуманности, пожилые люди являются важнейшим звеном, связывающим нас с нашей историей и традициями, а также важным источником культурной идентичности и социальной стабильности в период, когда происходит стирание культурных различий и умирают традиции. В долгосрочной перспективе эффективная интеграция лиц продвинутого возраста будет способствовать укреплению общества.

31. **Г-жа Ибрагим Ахмед** (Судан) говорит, что вопрос экономического и социального развития трудно отделить от вопроса мира и стабильности, и отмечает в этой связи, что международное сообщество взяло на себя обязательства в соответствии с Копенгагенской программой действий, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития; однако, несмотря на предпринимаемые усилия по решению таких проблем, как нищета и негативные последствия глобализации, намеченные в этом документе цели еще не достигнуты.

32. Хотя ответственность за социальное развитие лежит на каждой отдельной стране, необходима соответствующая политическая воля и на международном уровне. Нужны согласованные усилия международного сообщества для достижения таких целей, как выделение 0,7 процента валового внутреннего продукта (ВВП) на оказание официальной помощи в целях развития и уменьшение бремени задолженности и смягчение его негативных последствий для социального развития. Необходимо обеспечить осуществление Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и принять меры для улучшения положения наименее развитых стран. В этом контексте оратор подчеркивает необходимость перестройки международной экономической системы в целях обеспечения ее большей транспарентности и стабильности, а также необходимость обеспечения большей

демократичности бреттон-вудских учреждений, с тем чтобы они могли лучше реагировать на потребности развивающихся стран в области финансирования, особенно в нынешнем контексте глобализации, и могли укреплять свой организационный потенциал и свои людские ресурсы.

33. Наименее развитые страны продолжают, в частности, сталкиваться с проблемами доступа на рынки. В контексте интеграции мировой экономики и в рамках многосторонней торговой системы нельзя забывать о низкой конкурентоспособности этих стран, доступ которых на рынки развитых стран затрудняется такими факторами, как транспортировка товаров, тарифные барьеры и технические нормы, препятствующие свободному развитию международной торговли. Ввиду этого необходимо провести исследование с целью оценки последствий осуществления результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров для развивающихся стран и определения, какие существенные выгоды Уругвайский раунд может дать этим странам и какую помощь им следует для этого оказать.

34. С другой стороны, искоренение нищеты невозможно без решения проблемы недостаточного развития инфраструктуры, прежде всего в африканских странах. Поэтому делегация Судана настоятельно призывает международное сообщество мобилизовать необходимые финансовые ресурсы для улучшения инфраструктуры и создания тем самым более благоприятных условий для экономического развития всех стран, с тем чтобы они могли осуществить свое право на развитие как одно из прав человека. Вместе с тем необходимо положить конец односторонним экономическим санкциям, а также обеспечить соблюдение права на медикаменты и на достаточное питание в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В то же время проблема эндемических заболеваний, таких, как малярия и СПИД, создает серьезную угрозу для населения развивающихся стран, особенно в Африке. Для решения этих проблем необходимо реальное и эффективное международное сотрудничество.

35. Судан добился важных успехов в области социального развития и призывает обсудить пути

достижения благородных и гуманных целей, намеченных международным сообществом, а также пути обеспечения прогресса, безопасности и стабильности всех народов с сохранением их социального и культурного своеобразия.

36. **Г-жа Тоэ** (Буркина-Фасо) присоединяется к заявлению Нигерии от имени Группы 77 и, коснувшись вопроса относительно последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей, говорит, что основное внимание необходимо уделять улучшению положения этих людей, и выражает признательность правительству Испании за его великодушное предложение выступить в качестве принимающей стороны для второй Всемирной конференции по проблеме старения в 2002 году.

37. Доклад Генерального секретаря о мировом социальном положении 2000 года: обзор (E/2000/9) свидетельствует о том, что, несмотря на предпринятые усилия, по-прежнему сохраняются и даже обостряются такие проблемы, как нищета, особенно в Африке, эпидемия ВИЧ/СПИДа, увеличение числа конфликтов, ухудшение состояния окружающей среды и положения женщин, в котором, несмотря на некоторые достижения последних лет, по-прежнему имеются проблемы, прежде всего в области здравоохранения и образования. В этой связи следует напомнить, что международное сообщество подписало Копенгагенскую декларацию и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в целях построения лучшего общества для всех. Буркина-Фасо, несмотря на свои скромные ресурсы, разработала программу развития на среднесрочную и долгосрочную перспективу, которая направлена на увеличение ежегодного ВВП на душу населения на 3 процента в период 2000–2002 годов и 4–5 процентов начиная с 2003 года, а также сокращение нищеты с 45 процентов до 30 процентов к 2015 году и увеличение ожидаемой продолжительности жизни при рождении по крайней мере на 10 лет. Для достижения этих целей были поставлены соответствующие задачи в четырех приоритетных секторах, а именно: образование, политика развития которого до 2010 года предусматривает расширение сферы базового образования таким образом, чтобы оно стало всеобщим наряду с повышением его качества; здравоохранение, в котором будет

предпринята децентрализация оказания услуг и управления ими, а также обеспечено снабжение медикаментами и основная подготовка кадров; снабжение питьевой водой, где будут предприняты меры для расширения доступа путем создания зон из расчета одного источника водоснабжения на каждые 300 жителей и на расстоянии не более 300 метров; сельское хозяйство и скотоводство, в которых была принята стратегия устойчивого развития и разработан оперативный план по ее осуществлению.

38. Буркина-Фасо подчеркивает, что для полного достижения поставленных целей по борьбе с нищетой в среднесрочном и долгосрочном плане разработан комплекс базовых принципов, в том числе переориентация роли государства, устойчивое управление природными ресурсами, содействие выработке новых отношений с донорами, рациональное государственное управление, учет гендерных аспектов и сокращение различий между регионами, а также создана глобальная стратегия, в основе которой лежит ускорение роста в условиях равенства, обеспечения доступа обездоленных к основным социальным услугам и расширение возможностей для получения работы и производительной занятости для неимущих. Хотя успех этих мер будет в значительной мере зависеть от возможностей правительства по их осуществлению, Буркина-Фасо вновь призывает партнеров в области развития выделить дополнительные средства на цели устойчивого развития.

39. С другой стороны, делегация Буркина-Фасо выражает свою признательность Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международной организации труда (МОТ), которые на заседании в Уагадугу в рамках содействия продуктивной занятости и социальной интеграции приступили к осуществлению программы исследований по вопросам инвестиций для целей создания рабочих мест, что позволило бы сократить уровень нищеты в стране. Результаты таких исследований, которые являются позитивной инициативой, заслуживающей поддержки и распространения в других странах, позволят обеспечить более широкое распространение информации о государственных и частных инвестициях.

40. **Г-н Бхатти** (Пакистан) поддерживает заявление Нигерии от имени Группы 77 и заявляет, что мировое социальное положение оставляет желать лучшего в связи с широким распространением нищеты. Резкое увеличение неравенства в доходах, значительные различия в доступе к новым цифровым технологиям и тот факт, что миллионы людей живут в условиях абсолютной нищеты или страдают от голода и болезней, по-прежнему ставят вопрос о ликвидации нищеты во главу угла основных конференций по социальному развитию. В ходе Саммита тысячелетия в качестве приоритетной задачи было предусмотрено сокращение наполовину числа лиц, живущих в условиях крайней нищеты, к 2015 году. Для этого необходимо добиться устойчивого экономического развития, которое способствовало бы созданию и распространению устойчивых средств к существованию, особенно в развивающихся странах.

41. В 1999 году был проведен Международный год пожилых людей, в ходе которого были приняты меры для более глубокого осознания происходящей демографической революции и проблем, которые возникнут в XXI веке в связи со старением населения. По предварительным оценкам, в 2050 году впервые в истории человечества численность людей в возрасте старше 60 лет превысит численность населения в возрасте до 15 лет. Многие развивающиеся страны не готовы к экономическим и социальным последствиям старения населения. Организация Объединенных Наций, развитые страны и соответствующие межправительственные организации должны оказать им помощь в изучении и сборе данных в отношении тенденций и соответствующих вопросов, которые позволят им подготовиться к решению этой задачи. Пакистан выражает признательность правительству Испании, которое предложило провести в этой стране вторую Всемирную ассамблею по проблеме старения, и выражает надежду, что импульс Международного года пожилых людей будет способствовать более широкому и продуктивному подготовительному процессу. С другой стороны, не следует забывать о том, что почти во всех районах мира большинство пожилых людей составляют женщины, которые располагают не меньшими ресурсами и в большей степени страдают от медицинских проблем, связанных со старением. При пересмотре

Международного плана действий по проблеме старения необходимо учитывать гендерные вопросы, чтобы способствовать полной интеграции престарелых женщин в жизнь их общин и обществ.

42. Пакистан придает большое значение институту семьи. Стабильная и сплоченная семья способствует социальному единству и согласию. В пакистанском обществе традиционная расширенная семья способствует укреплению связей между поколениями и взаимной поддержке между членами семьи, а также обеспечивает эффективный механизм поддержки для молодежи, инвалидов и пожилых людей.

43. Пакистан также уделяет особое внимание образованию и профессиональной подготовке инвалидов, поскольку считает, что они являются одной из наиболее уязвимых групп общества. Министерство специального образования создало институты профессиональной подготовки и специального обучения для инвалидов в различных районах страны в целях их подготовки к участию в процессе развития. Кроме того, правительство установило квоты в отношении принятия на работу инвалидов в государственном секторе в целях обеспечения их интеграции в экономическую и социальную жизнь общества и страны.

44. Пакистан считает, что образование является основным средством развития людей. Недавно он принял широкомасштабную программу реформы системы просвещения, бюджет которой составляет 81 млрд. пакистанских рупий и в рамках которой привлечено на работу 20 000 новых учителей, прежде всего английского языка, математики и информатики. Помимо этого предполагается укрепить отношения между государственным и частным секторами в целях содействия всеобщему доступу к образованию, в особенности в сельских районах. Правительство поставило перед собой задачу добиться к 2000 году 99-процентного показателя приема в начальные школы для мальчиков и 93-процентного показателя для девочек. Ясно, что развитие путем образования является прямым путем к ликвидации нищеты и достижению социального развития.

45. **Г-жа Флеминг** (Всемирный банк) заявляет, что Всемирный банк в рамках его обязательства по проведению реформы для эффективного содействия равенству в мире считает необходимым принять

комплексный критерий к вопросам развития на основе как экономических аспектов, которые рассматриваются во Втором комитете, так и социальных аспектов, которыми занимается Третий комитет, в связи с чем Банк обязуется активно работать в Комитете.

46. Поскольку подлинное устойчивое развитие должно охватывать весь жизненный цикл, необходимо учитывать мнения молодежи и пожилых людей и особые потребности этих уязвимых групп населения. Пожилые лица обладают большим потенциалом, в котором заинтересовано общество, однако их положение является сложным, в связи с чем с каждым днем возрастает потребность в оказании им государственной медицинской и финансовой помощи. Доля пожилых людей в мировом населении значительно возросла, и это тяжелым бременем ложится на государственные программы социального обеспечения.

47. С 1990 года Всемирный банк расширил выделяемые им кредиты и деятельность по оказанию технической помощи. В рамках реформы пенсионных систем, которую он поддерживает в 30 странах, Банк способствовал проведению реформы таких систем в Литве, Польше, Венгрии, Аргентине, Мексике, Колумбии, Перу, Уругвае и Боливии и оказал техническую помощь Китаю, Российской Федерации, Турции, Таиланду, Корее, Кении, Марокко и Египту.

48. Сейчас, когда мир стал свидетелем насильственных выступлений протеста, состоявшихся в Праге по случаю ежегодных заседаний Всемирного банка и Международного валютного фонда (МВФ), председатель Всемирного банка Джеймс Вольфенсон признал ценность критического настроения и активной позиции нового поколения в борьбе с нищетой. Банк давно оказывает помощь в поддержку удовлетворения потребностей молодежи и детей, в частности в рамках программ образования и здравоохранения. Сорок процентов выданных Банком кредитов на деятельность по развитию населения предназначено для осуществления программ в интересах детей, а их общая сумма с 1990 года составила 10 млрд. долл. США. Всемирный банк является наиболее важным источником внешнего финансирования образования в развивающихся странах. За последние 35 лет им было выделено

кредитов на общую сумму в 24 млрд. долл. США на программы образования, в рамках которых оказывается помощь в осуществлении 600 проектов в более чем 100 странах. В настоящее время основное внимание уделяется начальному образованию и осуществляется сотрудничество со странами-членами в целях содействия доступу к образованию для наиболее маргинализированных групп населения, в частности девочек, неимущих жителей сельских районов и представителей языковых меньшинств. Инициативы Всемирного банка включают 70 проектов, содержащих специальные компоненты в интересах девочек, в частности в странах Юго-Западной Азии, а также кредиты на цели образования девочек, общая сумма которых составила в период 1996–1999 годов 3 млрд. долл. США; широкую стратегию комплексной борьбы с детскими заболеваниями, направленную на улучшение состояния здоровья детей во всем мире, а также сотрудничество с правительствами и другими партнерами, в частности в Латинской Америке, в целях содействия установлению новых форм оказания помощи молодежи, относящейся к группе риска.

49. Помимо этого, Всемирный банк также создал ряд ассоциаций с целью улучшения положения детей, как, например, «Ресурсы для эффективной охраны здоровья школьников» (ФРЕШ) в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), «Международное образование» и «Спасите детей»; после проведения в Дакаре Международного форума по вопросам образования Банк занялся вопросом создания совместного секретариата организаций, способствующих достижению основных целей, провозглашенных на Форуме и направленных на обеспечение образования для всех, а в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и Международной организацией труда (МОТ) Банк создал международную консультативную группу по вопросам детского труда.

50. В ходе Саммита тысячелетия государства-члены подтвердили обращение Генерального секретаря по созданию политической сети в интересах молодежи. Всемирный банк обязуется вносить свой вклад в эту важную работу в

сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций, уделяя особое внимание вопросам занятости молодежи.

51. Поскольку в условиях глобализации все большее значение приобретает умение слушать, разделять мнение другой стороны, общаться и поддерживать подлинный диалог, а также принимать значимые обязательства в интересах всех стран мира, развитых и развивающихся, Всемирный банк обязуется сотрудничать с Третьим комитетом в духе взаимодействия и поддерживать необходимый диалог в интересах достижения сбалансированного и устойчивого развития.

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.